

DATI TECNICI

indicatore elettromeccanico
lettura diretta (risoluzione)
classe di precisione
dispositivo di prova (risoluzione)
sovracorrente di breve durata

tensione di funzionamento
frequenza di riferimento
alimentazione
consumo circuiti di corrente
consumo circuiti di tensione
temperatura di funzionamento
temperatura di magazzino
categoria di sovratensione
tensione di prova
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti
conforme a

TECHNICAL DATA

electro-mechanical display
direct reading (resolution)
accuracy class
test device (resolution)
short-term overcurrent

operating voltage
reference frequency
aux. supply voltage
current circuits consumption
voltage circuits consumption
operating temperature
storage temperature
overvoltage category
test voltage
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals
according to

7 cifre/digits (h. 4mm)
si/yes (0,1kWh)
2 (kWh), 3 (kVAh)
LED (x 100)
30 x I_{max} (10msec.) -16A
20 x I_{max} (0,5 sec.) - TA/5A
0.8...0.9...1.1...1.15Un
50Hz
autoalimentato / self-supplied
< 1VA
< 8VA
-20...-10...+45...+55°C
-25...+70°C
III 300V, g.i./p.d. 2
2kV, 50Hz, 60sec.
UL 94-V0
IP52
IP20
EN62052-11, EN 62053-21

SISTEMA - SYSTEM	CODICE - CODE	
	ENERGIA ATTIVA ACTIVE ENERGY	ENERGIA REATTIVA REACTIVE ENERGY
Monofase 230V - 16(25)A Single-phase 230V - 16(25)A	C48WS	C48RS
Monofase 230V - 5(6)A Single-phase 230V - 5(6)A	C48WSX005	C48RSX005
Trifase, 3 fili, carico equilibrato 400V 5(6)A Three-phase, 3 wires, balanced load 400V 5(6)A	C48WYX005	C48RYX005
Trifase, 4 fili, carico equilibrato 400:√3V 5(6)A Three-phase, 4 wires, balanced load 400:√3V 5(6)A	C48WNX005	C48RNX005

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		
INGRESSI INPUTS	Corrente di base I _b (I _{max}) Basic current I _b (I _{max})	16A (25A) - 5A (6A)
	Tensione nominale U _n Nominal voltage U _n	230V - 400V

DESCRIZIONE

Contatore statico di energia attiva o reattiva, di dimensioni particolarmente contenute, adatto per l'impiego in sistemi monofase anche in presenza di forme d'onda distorte; funzione auto-range dell'ingresso in corrente per misure accurate su carichi da 20W a 5.75kW; visualizzazione tramite indicatore elettromeccanico; ritrasmissione del conteggio dell'energia (opzionale) mediante uscita impulsiva isolata, con risoluzione impostabile x1 o x10 rispetto alla risoluzione dell'indicatore.

Versione su TA/5A (C48...X005)

E' disponibile la versione per inserzione su TA/5A e lettura indiretta; la lettura diretta è possibile solo per quantità da concordare, specificando in fase d'ordine il rapporto di trasformazione del TA impiegato; in questo caso la risoluzione dell'indicatore dipende dal valore primario del TA stesso ed ha una autonomia di conteggio (prima del ritorno a zero) di un anno alla potenza nominale.

DESCRIPTION

Static active or reactive energy meter, very compact size, suitable for single-phase systems even with distorted waveforms; current input auto-range function for accurate measures on loads from 20W to 5.75kW; reading on electromechanical display; energy retransmission (optional) via insulated pulses output, with resolution settable x1 or x10 of the display resolution.

Version on CT/5A (C48...X005)

A version for connection on CT/5A and indirect reading is available; direct reading is only possible for quantities to be agreed, specifying the CT ratio when ordering; in this case the display resolution depends on the primary value of the CT and has a counting life (before returning to zero) of one year at nominal power.

DATI PER L'ORDINAZIONE

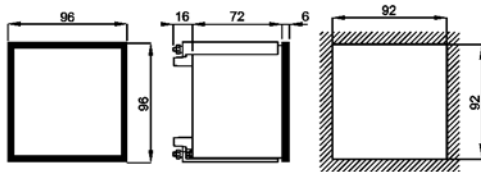
- codice
- opzioni (vedi pag. 9.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- options (see page 9.3)

C96... - C14...

CONTATORI STATICI DI ENERGIA ATTIVA E/O REATTIVA STATIC ACTIVE AND/OR REACTIVE ENERGY METERS



kg. 0,400

DATI TECNICI

1 o 2 indicatori elettromeccanici
lettura diretta o indiretta
classe di precisione
dispositivo di prova (risoluzione)
corrente max I_{max}
sovracorrente di breve durata
tensione di funzionamento
frequenza di riferimento
alimentazione
consumo circuiti di corrente
consumo circuiti di tensione
temperatura di funzionamento
temperatura di magazzino
categoria di sovratensione
tensione di prova
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti
conforme a

TECHNICAL DATA

1 or 2 electro-mechanical display
direct or indirect reading
accuracy class
test device (resolution)
maximum current I_{max}
short-term overcurrent
operating voltage
reference frequency
aux. supply voltage
current circuits consumption
voltage circuits consumption
operating temperature
storage temperature
overvoltage category
test voltage
self extinguishing
thermoplastic material
protection for housing
protection for terminals
according to

7 cifre/digits (h. 4mm)
vedere note/see notes
2 (kWh) - 3 (kVAh)
LED (x 10)
1.2 x lb
20 x I_{max} (0,5 sec.)
0.8...0.9...1.1...1.15Un
50 o/ or 60Hz
autoalimentato / self-supplied
< 0.5VA
< 5VA
-20...-10...+45...+55°C
-25...+70°C
III 300V, g.i./p.d. 2
2kV, 50Hz, 60sec.

UL 94-V0
IP52
IP20
EN62052-11, EN 62053-21

SISTEMA - SYSTEM	CODICE - CODE		
	ENERGIA - ENERGY		
	ATTIVA ACTIVE	REATTIVA REACTIVE	ATTIVA e REATTIVA ACTIVE & REACTIVE
Monofase Single-phase	C96WS C14WS	C96RS C14RS	C96QS C14QS
Trifase, 3 fili, carico equilibrato Three-phase, 3 wires, balanced load	C96WY C14WY	C96RY C14RY	C96QY C14QY
Trifase, 4 fili, carico equilibrato Three-phase, 4 wires, balanced load	C96WN C14WN	C96RN C14RN	C96QN C14QN
Trifase, 3 fili, carico squilibrato Three-phase, 3 wires, unbalanced load	C96WD C14WD	C96RD C14RD	C96QD C14QD
Trifase, 4 fili, carico squilibrato Three-phase, 4 wires, unbalanced load	C96WT C14WT	C96RT C14RT	C96QT C14QT

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

INGRESSI INPUTS	Corrente di base I _b Basic current I _b	1A; 5A
	Tensione nominale U _n Nominal voltage U _n	100:√3V; 110:√3V; 100V; 110V; 230V; 400V

DESCRIZIONE

Contatore statico di energia attiva o reattiva, adatto per l'impiego in sistemi monofase o trifase con carico equilibrato o squilibrato, anche in presenza di forme d'onda distorte; visualizzazione tramite indicatore elettromeccanico; ritrasmissione del conteggio dell'energia (opzionale) mediante uscita impulsiva isolata, con risoluzione (da specificare) x0.1, x1, x10 o x100 rispetto alla risoluzione dell'indicatore.

NOTE

La lettura diretta è possibile solo se in fase d'ordine vengono specificati i rapporti di trasformazione dei TA (e dei TV) impiegati; la risoluzione dell'indicatore dipende dai valori primari dei TA (e dei TV) stessi ed ha un'autonomia di conteggio (prima del ritorno a zero) di un anno alla potenza nominale.

DESCRIPTION

Static active or reactive energy meter, suitable for single or three-phase systems with balanced or unbalanced load, even with distorted waveforms; reading on electromechanical display; energy retransmission (optional) via insulated pulses output, with resolution (to be specified) x0.1, x1, x10, or x100 of the display resolution.

NOTES

Direct reading is only possible if the CT (and VT) ratios are specified when ordering; display resolution depends on the primary values of the CT's (and VT's) and has a counting life (before returning to zero) of one year at nominal power.

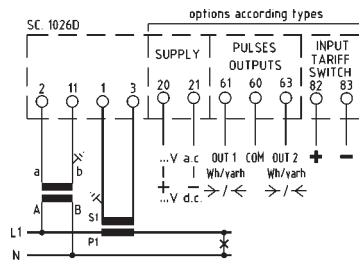
DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- corrente di base I_b o rapporto TA
- tensione nominale U_n o rapporto TV
- opzioni (vedi pag. 9.3)

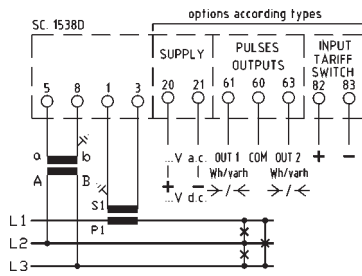
ORDERING INFORMATION

- code
- basic current I_b or CT ratio
- nominal voltage U_n or VT ratio
- options (see page 9.3)

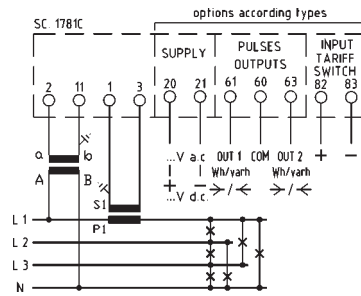
SCHEMI DI INSERIZIONE - WIRING DIAGRAMS



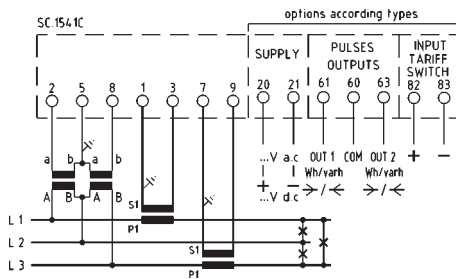
C96WS - C96RS - C96QS / C14WS - C14RS - C14QS



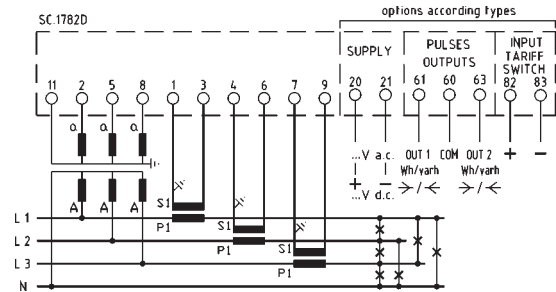
C96WY - C96RY - C96QY
C14WY - C14RY - C14QY



C96WN - C96RN - C96QN
C14WN - C14RN - C14QN

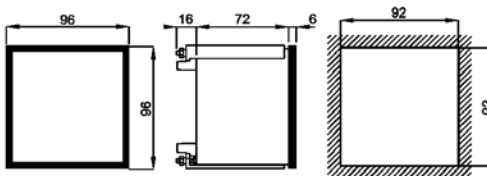


C96WD - C96RD - C96QD
C14WD - C14RD - C14QD



C96WT - C96RT - C96QT
C14WT - C14RT - C14QT

C96...L



Kg. 0,400



S96EVX690XQ4

Accessorio per tensione di ingresso fino a 690V
Accessory for voltage input up to 690V

Caratteristiche vedi pag. 9.42
Further information page 9.42

NOTA:
Solo per versione con alimentazione separata.
NOTE:
For version with separate aux. supply voltage only.

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- corrente di base Ib o rapporto TA
- tensione nominale Un o rapporto TV
- opzioni (vedi pag. 9.3)

ORDERING INFORMATION

- code
- basic current Ib or CT ratio
- nominal voltage Un or VT ratio
- options (see page 9.3)

CONTATORI STATICI DI ENERGIA, DISPLAY LCD STATIC ENERGY METERS, LCD DISPLAY

DATI TECNICI

visualizzazione
classe di precisione
dispositivi di prova (risoluzione)
corrente max I_{max}
sovracorrente di breve durata
campo impostazione primario TA
campo impostazione primario TV
tensione di funzionamento
frequenza di riferimento
alimentazione
consumo circuiti di corrente
consumo circuiti di tensione
temperatura di funzionamento
temperatura di magazzino
categoria di sovratensione
tensione di prova
custodia in materiale
termoplastico autoestinguente
grado di protezione custodia
grado di protezione morsetti
conforme a

TECHNICAL DATA

display
LCD alfanumerico retroilluminato
backlighted alphanumeric LCD
2 (kwh), 3 (kVAh)
1 o/lor 2 led (x10)
1.2 x Ib
20 x I_{max} (0,5 sec.)
1 a/to 10000A
100√3 a/to 999.9kV
0.8...0.9...1.1...1.15Un
50 o/lor 60Hz
aux. supply voltage
autoalimentato / self-supplied
< 0.5VA
< 6VA
-20...-10...+45...+55°C
-25...+70°C
III 300V, g.i./p.d. 2
2kV, 50Hz, 60sec.
UL 94-V0
IP52
IP20
EN62052-11, EN 62053-21

SISTEMA - SYSTEM	CODICE - CODE		
	CERTIFICABILI CERTIFICABLE		PROGRAMMABILI PROGRAMMABLE
	Wh	Wh + VARh	Wh + VARh bidirezionali bidirectional
Monofase Single-phase	C96WSL	C96QSL	C96USL
Trifase, 3 fili, carico equilibrato Three-phase, 3 wires, balanced load			C96UYL
Trifase, 4 fili, carico equilibrato Three-phase, 4 wires, balanced load			C96UNL
Trifase, 3 fili, carico squilibrato Three-phase, 3 wires, unbalanced load	C96WDL	C96QDL	C96UPL
Trifase, 4 fili, carico squilibrato Three-phase, 4 wires, unbalanced load	C96WTL	C96QTL	

PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE COMMUNICATION PROTOCOLS	Optional
ModBus RTU	✓
ModBus TCP / Webserver (PRELIMINARY)	✓
Johnson Controls N2 OPEN	✓
Profibus DP V0	✓

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED		
INGRESSI INPUTS	Corrente di base Ib Basic current Ib	1A; 5A
	Tensione nominale Un Nominal voltage Un	100:√3V; 110:√3V; 100V; 110V; 230V; 400V

DESCRIZIONE

Contatore statico di energia attiva o attiva e reattiva a quattro quadranti, adatto per l'impiego in sistemi monofase o trifase con carico equilibrato o squilibrato, anche in presenza di forme d'onda distorte; visualizzazione tramite display LCD alfanumerico retroilluminato, con misure aggiuntive quali potenze, cosφ e valori medi e massimi; ritrasmissione dei conteggi delle energie (opzionale) mediante uscite impulsive isolate programmabili e/o mediante interfacce di comunicazione. In mancanza della tensione di alimentazione i registri dei conteggi delle energie vengono salvati in una memoria non volatile: non vi sono batterie da sostituire e la ritenzione dei dati è maggiore di 20 anni.

DESCRIPTION

Static active or four quadrants active and reactive energy meter, suitable for single or three-phase systems with balanced or unbalanced load, even with distorted waveforms; direct reading on alphanumeric backlighted LCD thanks to the programmable CT and VT ratio; additional variables displayed as powers, cosφ and average and maximum values; energy retransmission (optional) via insulated programmable pulses outputs and/or communication interface. In case of power supply loss, energy registers are saved in a non-volatile memory: there are not batteries to be replaced and the data retention is more than 20 years.

C96...L

Sequenza di visualizzazione - Displaying sequence Q96Q... - Q96U...

kWh+ 123456.78
kvarh+ 123456.78

kWh- 123456.78
kvarh- 123456.78

kW +12.345
kvar -12.345

Pavg15 12.345kW
PMax15 12.345kW

P.F. 1-0.99L
1-0.99L 1-0.99L

VT 999999µ/500µV
CT 10000/10A

Out1 1n= 10kWh
Out2 1n= 10kvarh

Sequenza di visualizzazione - Displaying sequence Q96W...

kWh+ 123456.78
kW +12.345

Pavg15 12.345kW
PMax15 12.345kW

P.F. 1-0.99L
1-0.99L 1-0.99L

VT 999999µ/500µV
CT 10000/10A

Out1 1n= 10kWh
Out2 1n= 10kvarh

CONTATORI STATICI DI ENERGIA, DISPLAY LCD STATIC ENERGY METERS, LCD DISPLAY

Dati tecnici aggiuntivi	Additional technical data	
metodo di misura	operating principle	campionamento discontinuo discontinue sampling
misure aggiuntive	additional measures	W, VAR, Cosφ, Wavg, Wmax
periodo integrazione progr.	progr. integration period	1 a/to 60 min. (std 15 min)
conteggio delle energie	energy counting	99999999 MWh/VArh
conteggio massimo	maximum counting	si (vers. progr.), a richiesta per certificabili
bidirezionalità	bidirectionality	yes (progr. version) on demand for certifiable
uscite impulsive	pulse outputs	
programmabilità	programmability	peso impulso / pulse value
durata impulso	pulse duration	Progr. 30...1000 msec.
ModBus RTU		
interfaccia	interface	RS485 isolata/insulated
velocità (bps)	speed (bps)	9600/19200
parametri di comunicazione	communication parameters	1,8,N,2/1,8,E,1/1,8,O,1
campo di indirizzamento	addressing range	1...247 programm.
ModBus TCP / Webserver		
interfaccia Ethernet	Ethernet interface	IEEE 802.3(u) 10 Base T / 100 Base TX
velocità	speed	10/100 Mbit/s auto-negotiation
duplex	duplex	half/full auto-negotiation
Johnson Controls N2 OPEN		
interfaccia	interface	RS485 isolata/insulated
velocità (bps)	speed (bps)	9600
parità	parity	none
campo di indirizzamento	addressing range	1...247 programm.
Profibus DP V0		
rete	network	NRZ asincrona/asynchronous
baudrate	baudrate	9.6kbit/s...12Mbit/s
campo di indirizzamento	addressing range	1...99 programm.
conforme a	complies to	EN 50170

VISUALIZZAZIONE

Il grande display LCD alfanumerico retroilluminato consente di leggere, in modo immediato e con qualsiasi condizione di luce, tutte le grandezze misurate e conteggiate dallo strumento, consultabili su "pagine" accessibili premendo un tasto sul pannello frontale.

L'unità di misura e la posizione del punto decimale si impostano automaticamente in funzione dei rapporti dei TA e dei TV inseriti, consentendo così la lettura diretta delle variabili misurate. Il conteggio ha un'autonomia di un anno alla potenza nominale prima del ritorno a zero.

MISURE ADDIZIONALI

Oltre al conteggio delle energie attiva e reattiva, lo strumento visualizza i valori di potenza attiva e reattiva istantanei, la potenza attiva media (con periodo di integrazione programmabile), la punta massima, utile per prevenire esuberi contrattuali, i cosφ delle tre fasi, utilizzati anche per verificare la corretta inserzione sulla linea di misura.

IMPOSTAZIONE DEI RAPPORTI TA E TV E DI ALTRI PARAMETRI

L'impostazione dei rapporti di trasformazione dei TA e dei TV si effettua in modo molto semplice, inserendo i valori dei primari e dei secondari così come sono riportati sulle targhette dei trasformatori stessi, compreso il simbolo di $\sqrt{3}$ nel caso dei TV.

Inoltre, per adattare il contatore alle più diverse situazioni di misura, è possibile programmare alcuni parametri avanzati come la compensazione dell'errore d'angolo dei TA esterni, la profondità delle medie nel calcolo della potenza e così via.

DISPLAY

The large alphanumeric backlit LCD permits to read, in an easy way and with every light conditions, all the measurements performed by the instrument, grouped in "pages" accessible by a simple pressure on a front panel push-button.

The measuring unit and the decimal point position are automatically adjusted according the CT and VT ratios settings, allowing the direct reading of the measured variables. The counting has a life of one year at nominal power before returning to zero.

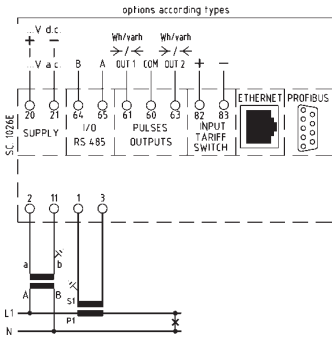
ADDITIONAL MEASUREMENTS

In addition to the active and reactive energy counting, the instrument can display the instantaneous values of the active and reactive power, as well as the average active power (with programmable integration period), the maximum demand, useful to prevent contractual limits exceedings, and the cosφ of the three phases, used to verify the correct connection to the line under measure

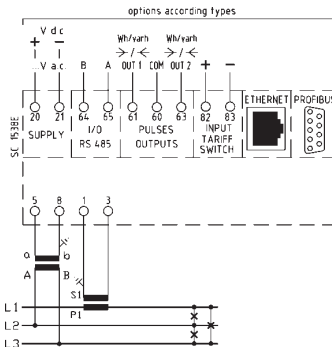
CT AND VT RATIOS SETTING AND ADDITIONAL PARAMETERS PROGRAMMING

Setting of the CT and VT ratios is performed in a very simple way, inserting the primary and secondary values exactly as they are written on the transformer label, including the $\sqrt{3}$ symbol in case of VT.

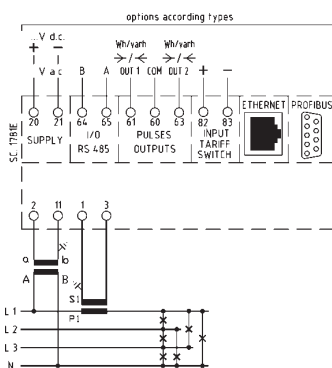
Furthermore, to adapt the meter to particular measuring situations, it is possible to set advanced measuring parameters, as the compensation for the phase angle error of the external C.T.'s, the depth of the averaging in the power computation and so on.



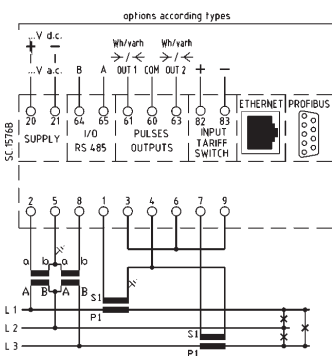
C96WSL
C96QSL
C96USL



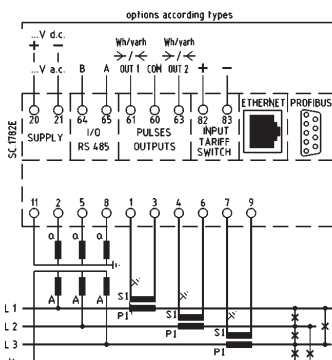
C96UYL



C96UNL



C96WDL
C96QDL
C96UPL



C96WTL
C96QTL
C96UPL

INTERFACCIA DATI

Per l'interfacciamento degli strumenti a sistemi di supervisione o di gestione dell'energia, sono disponibili opzionalmente le più diffuse tipologie di interfaccia/protocollo utilizzate oggi.

Esse sono:
Interfaccia seriale **RS485** con protocollo **ModBus RTU**. Su una stessa linea RS485 possono essere collegati fino a 32 strumenti (128 con l'opzione 1/4 unit load), coprendo una distanza massima di 1200 metri.

Interfaccia **Ethernet 10/100** con protocollo **ModBus/TCP** e **web server**, per l'integrazione in una rete LAN o WAN e la lettura delle misure anche via Internet tramite un semplice web browser.

RS485 con protocollo **N2 Open**, per l'integrazione in sistemi **Johnson Controls**.
Profibus DP-V0, lo standard industriale per la comunicazione ad alta velocità nei sistemi di automazione e di processo.

Particolare cura è stata posta nell'ottimizzazione dei dati da trasmettere, in modo da poter ottenere un quadro sintetico ma completo della situazione del sistema con pacchetti dati molto compatti, pur conservando la possibilità di scegliere quali misure, tra tutte quelle eseguite dagli strumento, includere nella trasmissione.

RITRASMISSIONE DELLE ENERGIE

È possibile ritrasmettere, tramite due uscite impulsive isolate (opzionali) i conteggi delle energie ad unità remote quali contaimpulsivi esterni, PLC, etc.

Le due uscite possono essere programmate, indipendentemente una dall'altra, per quanto riguarda il tipo di energia da ritrasmettere (kWh+, kWh-, kVArh+, kVArh-), il peso dell'impulso (impostabile in modo diretto, es. 1 impulso = ...kWh) e la durata dell'impulso (compresa tra 30 e 1000 msec.)

VERSIONI CERTIFICABILI

Nelle versioni certificabili si perde ogni possibilità di programmazione. Pertanto la lettura diretta è possibile solo se in fase d'ordine vengono specificati i rapporti di trasformazione dei TA (e dei TV) impiegati.
In caso di ordine con opzioni aggiuntive vanno quindi precisate anche le rispettive caratteristiche.

DATA INTERFACE

It is possible to interface the meters to supervision systems or to energy management system by means of the most common interface protocol types. They are:
Serial interface RS485 with Modbus RTU protocol. On the same bus it is possible to connect up to 32 meters (128 units with the 1/4 unit load option) and with a max distance at 1200 meters.

Ethernet 10/100 interface with Modbus/TCP and web server. It permits the integration to a LAN or WAN network and the measurement reading via Internet by means of a web browser.

RS485 with **N2 open protocol** for the integration to **Johnson Controls** systems.
Profibus DP-V0: the industrial application for the high speed communication in the automation and process systems.

A particular care has been adopted while optimizing the data to be transmitted, with the aim to get a synthesized but complete picture of the system situation by means of very compact data files. Anyway it is still possible included in the transmission among the available ones.

ENERGY RETRANSMISSION

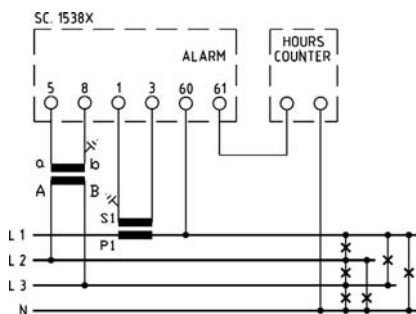
It is possible to retransmit, via two insulated pulses outputs (optional), the energy counting to remote units as external pulses counters, PLC and so on.

The two outputs can be programmed independently one from the other, concerning the type of energy to be retransmitted (kWh+, kWh-, kVArh+, kVArh-), the pulse weight (directly settable i.e. 1 pulse = ...kWh) and the pulse length (between 30 and 1000 msec.).

CERTIFIED VERSIONS

The certified version meters are not programmable. This means that the direct reading is available just in case that CT and VT ratios are specified while ordering.
If any option is required the relevant details have to be specified.

C15WYX



C15WYX

NOTA:

I contatori di energia con opzione VCOXXXWYX o la soglia wattmetrica C15WYX vanno abbinati ai contatore con tensione d'ingresso 230Vac. Vedi Pag. 9.23

NOTE:

Energy meters fitted with the VCOXXXWYX option or the active power threshold C15WYX have to be coupled to hour meters with voltage input at 230Vac. See page. 9.23

Esempio - Example



F48HXX455XD2



F35HXX455XD2

DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- corrente di base Ib
- tensione nominale Un
- intervento

ORDERING INFORMATION

- code
- basic current Ib
- nominal voltage
- trip range

SISTEMA DI CONTROLLO PER ORE DI FUNZIONAMENTO MONITORING & CHECKING SYSTEM FOR HOURS RUNNING

DATI TECNICI

contatto
 classe di precisione
 dispositivo di prova (risoluzione)
 corrente max I_{max}
 sovracorrente di breve durata
 tensione di funzionamento
 frequenza di riferimento
 alimentazione
 consumo circuiti di corrente
 consumo circuiti di tensione
 temperatura di funzionamento
 temperatura di magazzino
 categoria di sovratensione
 tensione di prova
 conforme a

TECHNICAL DATA

contact
 accuracy class
 test device (resolution)
 maximum current I_{max}
 short-term overcurrent
 operating voltage
 reference frequency
 aux. supply voltage
 current circuits consumption
 voltage circuits consumption
 operating temperature
 storage temperature
 overvoltage category
 test voltage
 according to

Photo-mos 250V, 100mA
 2% (1% a richiesta / on demand)
 LED (x 10)
 1.2 x I_b
 20 x I_{max} (0,5 sec.)
 0.8...0.9...1.1...1.15Un
 50 o/or 60Hz
 autoalimentato / self-supplied
 < 0.5VA
 < 5VA
 -20...-10...+45...+55°C
 -25...+70°C
 III 300V, g.i./p.d. 2
 2kV, 50Hz, 60sec.
 EN62052-11, EN 62053-21

TIPO - TYPE	CODICE - CODE
Opzione aggiuntiva applicabile a tutta la gamma di contatori elettronici <i>Extra option for static energy meters available for the whole range</i>	VCOXXXWYX
Soglia Wattmetrica: accessorio aggiuntivo per impianti con contatore già esistente <i>Active power threshold: extra item for systems where the energy meter is already available</i>	C15WYX

CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED		
INGRESSI - INPUTS	Corrente di base Ib - Basic current Ib	1A; 5A
	Tensione nominale Un - Nominal voltage Un	100V; 400V
INTERVENTO - TRIP RANGE		0,3 + 3% (STD 1%)

DESCRIZIONE

VCOXXX... : Questa opzione, applicabile a tutta la gamma di contatori statici di energia attiva, prevede l'inserimento all'interno del contatore di una soglia di allarme a relè il cui intervento, con chiusura del contatto in morsetteria, avviene al superamento di un valore nominale di potenza prefissato in taratura (effettuata in fabbrica ad un valore compreso tra 0,3% a 3% scelto dal cliente in fase d'ordine).

C15WYX : Le soglie di potenza sono dispositivi elettronici specificatamente progettati per effettuare misure di potenza attiva su linee trifasi a tre o quattro fili con carico equilibrato. Sono provviste di ingresso di corrente per il collegamento al trasformatore amperometrico con portate normalizzate di 5 o 1 A, e di ingressi di tensione per collegamento diretto alla linea di bassa tensione (in caso di linee in media tensione, il collegamento viene effettuato sul lato secondario dei trasformatori voltmetrici).

Sul pannello frontale un indicatore luminoso rosso segnala il transito della potenza anche ai bassi carichi.

L' intervento della soglia e quindi la chiusura del contatto a relè in morsetteria, avviene quando si supera il valore prefissato in taratura (effettuata in fabbrica ad un valore nominale di potenza compreso tra 0,3% a 3% scelto dal cliente in fase d'ordine).

DESCRIPTION

VCOXXX... : This option consists of an alarm threshold relay with closing contact fitted on terminal board. The alarm relay trip operates when the power value overtakes the rated power value which has been set (the setting is made in our factory for values between 0,3% and 3% according to the customer request).

This option is available for the whole range of static energy meters.
C15WYX : The active power threshold measure active power values for three-phase 3 or 4 wires balanced load system.

They are fitted with input current terminals at 5A or 1A from CT and with input voltage terminals for low voltage direct connection (in case of MV applications the voltage input is from the secondary side of the voltage transformer).

A red led indicator shows the power flow ever at low load values.

The threshold and, as a consequence, the relay closing contact on the terminal board operate when the set value is overtaken (the setting is made in our factory for active power rated values between 0,3% and 3% according to the customer request).